

Yachtařský česko-anglicko-chorvatský slovníček

Paluba a její součásti		
Hlavní plachta	Main sail	Glavno jedro
Rolovací genoa	Roll genoa	Namatajuči flok
Klika vinšny	Winch handles	Ručice vinča
Kotva	Anchor	Sidro
Lana	Ropes	Konopi
Odražeče (fendry)	Fenders	Bokobrani
Lodní háček	Boat hook	Čaklja
Kompas	Compas	Kompas
Pomocný člun	Byboat	Pomočni čamac
Pomocný člun	Dinghy	Gumenjak
Vesla	Oars	Vesla
Záchranný ostrůvek	Liferaft	Splav za spašavanje
Záchranný kruh	Life buoy	Krug za spašavanje
Záchranná podkova	Horseshoe	Potkova za spašavanje
Puma kalová s pákou	Bilge pump with handle	Kaljužna pumpa a ručicom
Spinakrový peň	Spinnaker boom	Tagun spinakera
Autopilot	Autopilot	Autopilot
Lávka	Gangway board	Mostič
Bimini	Bimini top	Bimini
Kočárek	Sprayhood	Sprayhood
Sprcha	Shower	Tuš
Stůl v kokpitu	Cockpit table	Rasklopni stol
Kotevní řetěz	Anchor chain	Sidreni lanac
Kotevní vrátek elektrický	Electrical windlass	Električni sidreni vinč
Pumpa člunu	Byboat pump	Pumpa za pomočni čamac
Plynová láhev	Gas bottle	Plinska boca
Kartáč na palubu	Brush	Palubna četka
Vědro	Bucket	Siš
Hadice na vodu	Water hose	Gumeno crijevo za vodu
Kanystr na vodu	Water can	Spremište za vodu
Kanystr na palivo	Fuel can	Spremište za gorivo
Trychtýř	Funnel	Lijevak
Rezervní kormidelní páka	Emergency tiller	Rezervno rudo kormila
Přípojka 220 V	Shore connection 220V	Priključak 220V
Přívěsný motor	Outboard engine	Vanbrodski motor
Poziční světla	Navigations light	Navigaciona svjetla
Výtah	Halyard	Dizalo
Navigační stolek		
Odpichovátko	Divider	Šestar navigaciony
Trojúhelníky	Plotters	Trokuti naigaciony
Náměrový kompas	Hand bearing compass	Smjerni kompas
Dalekohled	Binoculars / Glass	Dalekozor
Hodiny	Clock	Sat
Barometr	Barometer	Barometar

Radio CD přehrávač	Radio – CD player	Radio – CD player		
Jachtařský průvodce	Pilot books	Peljari		
Mapy	Charts	Karte		
Záchranné vesty	Life jackets	Pojasevi za spašavanje		
Bezpečnostní pásy	Safety harness	Sigurnosne kopče		
Lékarna	First aid kit	Prva pomoč		
Signální rakety	Distress lights	Signalnje raket		
Baterka (svítilna)	Portable lamp	Baterijska svjetiljka		
Hasící přístroj	Fire estinguisher	Protupožarni aparat		
Nářadí	Toolset	Alat		
Vysílačka	VHF	VHF		
GPS	GPS	GPS		
Trubka do mlhy	Fog horn	Rog za maglu		
Klínový řemen	V – belt	Remen motora		
Vrtulka čerpadla	Impeller water pump	Rotor pumpe motora		
Dokumenty od lodi	Yachtcertifikate	Dokument od broda		
Klíče od lodi a motoru	Yacht and motor keys	Ključevi od broda i motora		
Rozvodný panel s jističi	Instrument panel	Instrument ploča		
Vypínač	Switch	Prekidač		
Kuchyně				
Vodní pumpa	Water pump	Pumpa za vodu		
Vařič	Coocher	Kuhalo		
Chladnička	Refrigerator	Frižider (Frigo)		
Talíře a hrníčky	Plates and Cups	Tanjuri i šalice		
Příbory	Knives, forks, spoons	Pribor za jelo		
Sklenice	Glasses	Čaše		
Hrnce	Saucepans	Zdjele		
Pánev	Frying pan	Tava		
Konvice na čaj	Tea pot	Čajnik		
Konvice na kávu	Coffe pot	Lončič za kavu		
Otvírák na lahve	Bottle opener	Vadičep		
Otvírák na konzervy	Tin opener	Otvarač konzervi		
ostatní				
Sever	Nord	Sever		
Jih	South	Jug		
Východ	East	Istok		
Západ	West	Zapad		
Příd'	Bow	Pramac		
Zád'	Stern	Krma		
Levobok	Port			
Pravobok	Starboard			
Uzel (jednotka rychlosti)	Knot	Cvorec		
Mapa				
Písek	Sand	S	Pjesak	p
Mušle	Shell	Sh	Školjke	sk

Bahno	Mud	M	Mulj	m
Kameny	Stones	St	Kamenje	k
Malé kameny (oblázky)	Pebbels	P	Valuci	v
Štěrk	Gravel	G	Sitan šljunak	š
Skála	Rock	R	Greben	Gr
Korály	Corals	Co	Koralj	kor
Řasy	Weed	Wd	Trava morska	t
Mělčina, lavice	Bank	Bk	Brak	B
Mělčina	Shoal	Sh	Plic	Pl
Skalisko- samostatná skála	-		Usamljena hrid	Hr
Přístav	Port, Harbour	P. , Hr.	Luka	L
Ostrov	Island	I	Otok	O
Záliv	Bay	B	Uvala	U
Mys	Cap	C	Rat	Rt
Zakázáno	Prohibited		Zabranjeno	
Plavba	Navigation		Plovidba	
Rybaření	Fishing		Ribarenje	
Pobyt	Stay		Zadržavanje	
Přistávání	Lending		Pristajanje	
Prostor	Area		Prostor	
Vojenský prostor	Military area (practice)		Prostor za vjezbe gadanja	
Podívej se do mapy (plánu)	See chart		Vidi kartu (plan)	V ka, V pl
Světla na mapách a majácích				
Stálé	Fixed light	F.	Svjetlo Stalo	
Přerušované	Occulting	Oc.	Svjetlo za prekide	Pk
Izofázové	Isophase	Iso.	Izofasno svjetlo	Izo
Zábleskové	Flashing	Fl.	Bljesac	Bl
Dlouhé záblesky	Long flashing	LFl	Duge bljeskove	D Bl
Krátké záblesky (blikající)	Quick	Q	Kratke bljeskove	K Bl
Rychle blikající	Very quick	VQ	Veoma kratke bljeskove	VK Bl
Morse abeceda	Morse	Mo	Morse slova	Mo
Měnicí barvu	Alternating	Al	Promjenljivo	Prn
Mlhový signál	Fog signal	Fog Sig	Signal za maglu	Sig mag
Sektorové světlo	Sector light	Sec	Svjetlo za sektorom	sekt
Přibližně	Approximate	approx	Priblizno	prib
Temno	Obscured	obscd	Potamnjeno	Pot